

**SUUNTO ELEMENTUM VENTUS**  
PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA



A

B

C







#### Funkcje:

- \_Godzina, data, alarm
- \_Podświetlenie
- \_Wykres trendu ciśnienia barometru (12 godz.)
- \_Kompas trójwymiarowy
- \_Stoper startowy
- \_Chronograf
- \_Dziennik: wykres 24-godzinny barometru



## PIERWSZE CZYNNOŚCI

Dziękujemy za wybór Suunto Elementum Ventus, cyfrowego zegarka sportowego dla żeglarzy. Aby rozpocząć:

1. Naciśnij dowolny przycisk, aby włączyć zegarek.
2. Przytrzymaj przycisk [A], aby wprowadzić ustawienia.  
Na wyświetlaczu zacznie migać aktywne ustawienie.
3. Przekręć przycisk [A], aby zmienić wartość.
4. Naciśnij przycisk [A], aby zaakceptować zmiany i przejść do następnego ustawienia.

Po zmianie ustawień urządzenie przechodzi ponownie w tryb **TIME** (czas).

Zarejestruj swój zegarek w witrynie [www.suunto.com/register](http://www.suunto.com/register), by otrzymać pełne wsparcie firmy Suunto. Odwiedź także [www.suunto.com/support](http://www.suunto.com/support), gdzie można znaleźć pełną instrukcję obsługi i dodatkowe informacje.

## SETTINGS (USTAWIENIA)

1. W trybie **TIME** (czas) przytrzymaj przycisk [A], aby przejść do/zamknąć tryb **SETTINGS** (Ustawienia).
2. Aby zmienić wartości ustawień, obróć przycisk [A].
3. Naciśnij przycisk [A], aby zapisać zmiany.
4. Aby zamknąć tryb, naciśnij przycisk [B]/[C] lub naciśnij i przytrzymaj przycisk [A].

## PODŚWIETLENIE

Trzymaj wciśnięty przycisk B, aby włączyć podświetlenie.

**UWAGA:** Podświetlenie używane w widoku **COMPASS** (KOMPAS) miga, aby oszczędzać energię.

---

## TIME/SAILING (CZAS/ŻEGLOWANIE)

Naciśnij przycisk [B], aby przełączyć między trybami **TIME** (czas) i **SAILING** (żeglowanie).

## BLOKADA PRZYCISKÓW

W dowolnym trybie naciśnij jednocześnie przyciski [A] i [B], aby włączyć/wyłączyć blokadę przycisków.

---

## COMPASS (KOMPAS)

- Naciśnij przycisk [C], aby przejść do kompasu.
- Trzymaj wciśnięty przycisk [C] w celu rozpoczęcia kalibracji kompasu.
- W trakcie kalibracji kompasu trzymaj urządzenie poziomo i stabilnie podczas jego obracania. Na wyświetlaczu miga komunikat Level (Poziom), jeżeli urządzenie nie jest ułożone poziomo lub nie jest stabilne.
- Naciśnij przycisk [B] lub [C], aby zamknąć kompas.

## MEMORY (PAMIĘĆ)

1. W trybie **TIME** (czas) można zobaczyć zapisy ciśnienia powietrza z ostatnich 12 godzin. Obracaj przycisk [A], aby przejrzeć zapisy z 24 godzin poprzedzających wyświetlane zapisy z ostatnich 12 godzin.
2. W miarę przekręcania przycisku wykres ciśnienia przesuwa się i wyświetla odpowiedni czas i ciśnienie.
3. Naciśnij przycisk [B] lub [C], aby zamknąć dziennik.

## STOPER STARTOWY

1. Przełącz urządzenie w tryb sailing (żegluga). Domyślny czas pokazany na stoperze startowym to 5'00.
2. W razie konieczności przekręć przycisk [A], aby dostosować czas.
3. Naciśnij przycisk [A], aby włączyć stoper.
4. Naciśnij przycisk [C], aby zsynchronizować stoper w dół do następnej pełnej minuty.
5. Naciśnij przycisk [A], aby zatrzymać stoper.
6. Przytrzymaj przycisk [C], aby wyzerować stoper.

## KALIBRACJA KOMPASU



1 Pierwsze kroki .....	4
1.1 Zmiana ustawień ogólnych .....	4
1.2 Korzystanie z alarmu .....	6
1.3 Korzystanie z blokady przycisków .....	6
1.4 Włączanie podświetlenia .....	7
2 Funkcje Suunto Elementum Ventus .....	8
2.1 Tryb Time (Czas) .....	8
2.1.1 Wyświetlanie pomiarów ciśnienia atmosferycznego .....	8
2.2 Tryb Sailing (Żeglowanie) .....	9
2.2.1 Korzystanie ze stopera startowego .....	10
2.2.2 Synchronizacja czasu odliczania .....	11
2.2.3 Korzystanie ze stopera regatowego .....	12
2.3 Tryb Compass (Kompas) .....	12
2.3.1 Kalibracja kompasu .....	13
3 Czyszczenie i konserwacja .....	16
3.1 Wymiana baterii .....	17
4 Informacje o produkcie .....	18
4.1 Dane techniczne .....	18
4.2 Znaki towarowe .....	19
4.3 Prawa autorskie .....	19
4.4 Uwaga dotycząca patentów .....	20
4.5 Usuwanie urządzenia .....	20
5 Gwarancja .....	21
Okres gwarancji .....	22



Wyłączenia i ograniczenia .....	22
Dostęp do serwisu gwarancyjnego Suunto .....	24
Inne ważne uwagi .....	24
Ograniczenie odpowiedzialności .....	25

# 1 PIERWSZE KROKI

Urządzenie Suunto Elementum Ventus dysponuje dwoma trybami działania: **TIME** (Czas) i **SAILING** (Żeglowanie). Do przełączania trybów służy przycisk [B]. W urządzeniu Suunto Elementum Ventus dostępny jest także tryb **COMPASS** (Kompas). Aby go włączyć, naciśnij przycisk [C].



W trybie **TIME** (Czas) urządzenie działa jak typowy zegarek. Tryb **SAILING** (Żeglowanie) zawiera stoper startowy i regatowy.

Tryb **COMPASS** (Kompas) umożliwia orientację względem północnego bieguna magnetycznego.

Ustawienia urządzenia Suunto Elementum Ventus można zmienić w menu **SETTINGS** (Ustawienia). Pomiar ciśnienia atmosferycznego można wyświetlić z poziomu menu **MEMORY** (Pamięć).

## 1.1 Zmiana ustawień ogólnych

Aby zmienić ustawienia ogólne:

1. W trybie **TIME** (Czas) naciśnij i przytrzymaj przycisk [A], aby przejść do menu **SETTINGS** (Ustawienia). Na wyświetlaczu zaczną migać aktywne ustawienie.
2. Przekręć przycisk [A], aby zmienić wartość.

3. Naciśnij przycisk [A], aby potwierdzić zmianę i przejść do następnego ustawienia.
4. Po zmianie ustawień urządzenie przechodzi ponownie w tryb **TIME** (Czas).




**PORADA:** Menu **SETTINGS** (Ustawienia) można zamknąć w dowolnym momencie poprzez naciśnięcie przycisku [B] lub [C] albo naciśnięcie i przytrzymanie przycisku [A].

W urządzeniu Suunto Elementum Ventus można zmienić następujące ustawienia ogólne:

- alarm: włączony/wyłączony
- czas alarmu: godziny i minuty
- format godziny: 12h/24h
- czas: godziny, minuty i sekundy
- format daty: d/m lub m/d
- data: rok, miesiąc, dzień
- format ciśnienia: hPa/inHg

## 1.2 Korzystanie z alarmu

Alarm można włączyć lub wyłączyć, a także ustawić jego czas w menu **SETTINGS** (Ustawienia). Gdy alarm jest włączony, na wyświetlaczu pojawia się ikona .



Po uruchomieniu alarmu naciśnij dowolny przycisk, aby go wyłączyć. Alarm zostanie uruchomiony o tej samej godzinie następnego dnia.

## 1.3 Korzystanie z blokady przycisków

Blokadę przycisków można włączyć w trybach **TIME** (Czas) i **SAILING** (Żeglowanie). Aby zastosować blokadę przycisków:


1. Naciśnij jednocześnie przyciski [A] i [B]. Po zastosowaniu blokady przycisków działa jedynie funkcja podświetlenia.
2. Aby wyłączyć blokadę przycisków, naciśnij jednocześnie przyciski [A] i [B].




## 1.4 Włączanie podświetlenia

Podświetlenie można włączyć w obu trybach oraz w widoku **COMPASS** (Kompas). Trzymaj wciśnięty przycisk [B], aby włączyć podświetlenie. Podświetlenie jest wyłączone po 5 sekundach.



 **UWAGA:** Aby użyć podświetlenia w menu **MEMORY** (Pamięć) lub **SETTINGS** (Ustawienia), włącz je przed przejściem do menu.

 **UWAGA:** Intensywne korzystanie z podświetlenia znacznie skraca żywotność baterii. Podświetlenie używane w widoku **COMPASS** (KOMPAS) miga, aby oszczędzać energię.

# 2 FUNKCJE SUUNTO ELEMENTUM VENTUS

## 2.1 Tryb Time (Czas)

Tryb **TIME** (Czas) jest domyślnym trybem urządzenia. Godzina, data oraz bezwzględne ciśnienie atmosferyczne wyświetlane są w trybie **TIME** (Czas). Przekręć do góry przycisk [A], aby przełączyć się między widokiem bezwzględnego ciśnienia atmosferycznego a widokiem daty.



### 2.1.1 Wyświetlanie pomiarów ciśnienia atmosferycznego

Urządzenie Suunto Elementum Ventus co minutę dokonuje automatycznego pomiaru bezwzględnego ciśnienia atmosferycznego. Wykres ciśnienia atmosferycznego jest aktualizowany co godzinę.

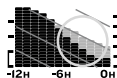
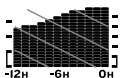
Aby wyświetlić pomiary ciśnienia atmosferycznego:

1. W trybie **TIME** (Czas) można wyświetlać zapisy ciśnienia atmosferycznego z ostatnich 12 godzin. Przekręć przycisk [A] w celu przeglądania zapisów z 24 godzin poprzedzających wyświetlane 12 godzin.
2. W miarę przekręcania przycisku wykres ciśnienia przesuwają się i wyświetla odpowiedni czas i ciśnienie.
3. Naciśnij przycisk [B] lub [C], aby wyjść z menu.



Porównaj wykres ciśnienia atmosferycznego z liniami na wyświetlaczu. Jeżeli ciśnienie atmosferyczne spadło o 4 hPa/0,12 cala Hg lub więcej w ciągu ostatnich 3 godzin (ostatnie 4 odczyty), istnieje duże prawdopodobieństwo wystąpienia brzydkiej pogody. Wznoszenie się wykresu ciśnienia atmosferycznego zapowiada ładną pogodę.

 **UWAGA:** Wykres ciśnienia atmosferycznego obowiązuje tylko wówczas, gdy nie zmieniono wysokości.



## 2.2 Tryb Sailing (Żeglowanie)

W trybie **SAILING** (Żeglowanie) dostępne są stopery startowy i regatowy, które umożliwiają odmierzenie czasu przed wyścigiem i w jego trakcie.



## 2.2.1 Korzystanie ze stopera startowego

Używaj stopera startowego do odliczania pozostałego czasu do rozpoczęcia wyścigu. W ten sposób przekroczysz linię startu we właściwym momencie.

Aby ustawić stoper startowy:

1. Naciśnij przycisk [B], aby przełączyć urządzenie do trybu **SAILING** (żeglowanie). Domyślny czas pokazany na stoperze startowym to 5'00.
2. W razie konieczności przekręć przycisk [A], aby dostosować czas.
3. Naciśnij przycisk [A], aby włączyć i zatrzymać stoper.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk [C], aby wyzerować stoper.




Podczas odliczania wstecznego urządzenie Suunto Elementum Ventus generuje sygnał dźwiękowy:

- co dziesięć minut do momentu, gdy czas odliczania będzie krótszy od 10 minut.



- co jedną minutę do momentu, gdy czas odliczania będzie krótszy od 1 minuty.
- co dziesięć sekund do osiągnięcia wartości zerowej.
- w chwili osiągnięcia zera.

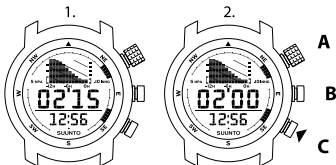
 **PORADA:** Stoper startowy może być używany jako zwykły stoper po ustawieniu czasu odliczania na 00'00.


## 2.2.2 Synchronizacja czasu odliczania

Zsynchronizuj stoper startowy z oficjalnym czasem odliczania przed wyścigiem, jeśli przegapiłeś rozpoczęcie oficjalnego odliczania.

Aby zsynchronizować stoper startowy:

1. Po rozpoczęciu oficjalnego odliczania i włączeniu stopera startowego poczekaj na następny oficjalny sygnał.
2. Po usłyszeniu sygnału naciśnij przycisk [C], aby zsynchronizować stoper do kolejnej pełnej minuty. Stoper kontynuuje odliczanie do momentu osiągnięcia wartości zerowej.



 **UWAGA:** Podczas odliczania nie można korzystać z kompasu.

### 2.2.3 Korzystanie ze stopera regatowego

Po osiągnięciu przez stoper startowy wartości zerowej stoper regatowy rozpoczyna odliczanie. Stoper regatowy używany jest do pomiaru czasu podczas zawodów żeglarskich. Stoper zatrzymuje się i zeruje po osiągnięciu maksymalnej wartości. Naciśnij przycisk [A], aby zatrzymać lub ponownie uruchomić stoper.





### 2.3 Tryb Compass (Kompas)

Widok **COMPASS** (Kompas) pozwala na określenie orientacji wobec magnetycznego bieguna północnego. Urządzenie Suunto Elementum Ventus jest wyposażone w kompas z kompensacją pochylenia, co oznacza, że odczyt jest stabilny nawet w razie przechylenia kompasu.

1. Włącz tryb **COMPASS** (Kompas) w trybie **TIME** (Czas) lub **SAILING** (Żeglowanie), naciskając przycisk [C].
2. Aby wyłączyć tryb **COMPASS** (Kompas), naciśnij przycisk [B] lub [C].



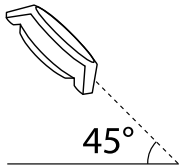
 **UWAGA:** Tryb **COMPASS** (Kompas) automatycznie zniknie po upływie 60 s.


 **UWAGA:** W trybie **SAILING** (Żeglowanie) nie można przejść do trybu **COMPASS** (Kompas), jeśli uruchomiony jest stoper startowy.

### 2.3.1 Kalibracja kompasu

Aby sprawdzić dokładność kompasu:

Przejdź do widoku **COMPASS** (Kompas) i przytrzymaj urządzenie w poziomie, z wyświetlaczem skierowanym do góry. Obróć wyświetlacz o  $45^\circ$  w swoją stronę. Jeśli odczyt zmieni się o ponad  $20^\circ$ , należy skalibrować kompas.

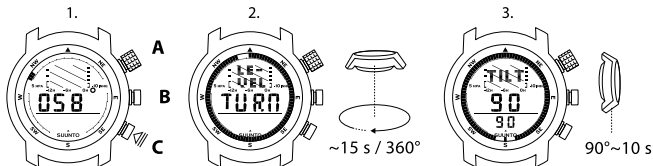



 **UWAGA:** *Obiekty metalowe i pola magnetyczne mogą zakłócić proces kalibracji.*


Kalibracja obejmuje dwie sekwencje. Sekwencje następują po sobie automatycznie, zatem przed rozpoczęciem kalibracji należy przeczytać całą instrukcję.

Aby skalibrować kompas:

1. W widoku **COMPASS** (Kompas) trzymaj wciśnięty przycisk [C], aby włączyć kalibrację.
2. Trzymaj urządzenie w poziomie i obracaj kompasem, aż segmenty na zewnętrznym obwodzie wyświetlacza zostaną wypełnione i rozlegnie się dźwiękowy sygnał potwierdzenia. Jeżeli urządzenie nie znajduje się w poziomie, na wyświetlaczu miga komunikat „LEVEL” (Poziom).
3. Kalibracja przechylenia rozpocznie się automatycznie po pomyślnym zakończeniu kalibracji w poziomie.
4. Trzymaj urządzenie nachylone pod kątem 90° aż do usłyszenia dźwiękowego sygnału potwierdzenia. Urządzenie wyświetli komunikat „OK”, gdy kalibracja zakończy się powodzeniem.



 **UWAGA:** Urządzenie wyświetli komunikat „FAIL” (Niepowodzenie), gdy kalibracja zakończy się niepowodzeniem. W przypadku niepowodzenia kalibracji ponownie wykonaj kalibrację kompasu.


 **PORADA:** Zapnij pasek urządzenia, umieść poduszkę wypełniającą wewnątrz paska i włóż urządzenie do opakowania w taki sposób, aby było ono ustawione poziomo. Wykonaj kalibrację na stole pozbawionym elementów metalowych.

### 3 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Z urządzeniem należy obchodzić się ostrożnie — nie należy nim uderzać o inne przedmioty ani go upuszczać.

W normalnych warunkach użytkowania urządzenie nie wymaga naprawy. Po zakończeniu korzystania z urządzenia spłucz je czystą wodą z dodatkiem łagodnego mydła, a następnie dokładnie wytrzyj obudowę mokrą szmatką lub zamszem. Biały pasek czyść mydłem.


Jeżeli zachodzi konieczność regulacji długości metalowej bransolety lub wymiany paska/opaski, skontaktuj się z najbliższym sklepem z zegarkami w celu wykonania niezbędnych regulacji.


 **UWAGA:** *Nie używaj żadnych detergentów ani rozpuszczalników, gdyż mogą uszkodzić urządzenie.*

Urządzenia nie należy naprawiać samodzielnie. W razie konieczności wykonania jakichkolwiek napraw skontaktuj się z autoryzowanym serwisem, dystrybutorem lub sprzedawcą firmy Suunto. Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów firmy Suunto – szkody powstałe wskutek użycia nieoryginalnych części nie są objęte gwarancją.

Urządzenie Suunto Elementum Ventus przetestowano pod kątem zgodności z normą ISO 6425. Oznacza to, że jest ono wodoszczelne. Wystawienie urządzenia na działanie wody podczas opadów deszczu, brania prysznicy, pływania i w innych warunkach normalnego użytkowania nie ma wpływu na jego pracę. Podczas zanurzenia można naciskać przyciski.

## 3.1 Wymiana baterii

Jeśli na tarczy pojawi się ikona  lub wyświetlane informacje są wyblaknięte albo słabo widoczne, zaleca się wymianę baterii.

 **UWAGA:** Baterii nie należy wymieniać samodzielnie:  
[www.suunto.com/Support/Service-Centers/Service-Center-Locator/](http://www.suunto.com/Support/Service-Centers/Service-Center-Locator/)

# 4 INFORMACJE O PRODUKCIE

## 4.1 Dane techniczne

### Ogólne

- Temperatura robocza: od -10°C do +60°C / od -2°F do +140°F
- Temperatura przechowywania: od -30°C do +60°C / od -22°F do +140°F
- Wodoszczelność: 100 m / 300 stóp (zgodnie z ISO 6425)
- Szkło szafirowe odporne na zarysowania
- Typ baterii: CR2032
- Żywotność baterii: około 1 roku w normalnych warunkach użytkowania

### Stoper startowy

- 60 minut

### Stoper regatowy/stoper

- Maks. czas: 99 dni 23 h
- Dokładność pomiaru: 0,1 s (0–60 s), 1 s (1–59 min), 1 min (1–24 h), 1 h (1 dzień i więcej)

### Barometr

- Zakres wyświetlania: 300–1100 hPa / 8,85–32,48 cala Hg
- Dokładność pomiaru: 1 hPa / 0,03 cala Hg
- Pojemność pamięci barometru: 36 h



## Kompas

- Dokładność pomiaru: 1°
- Maks. kąt nachylenia 45°

## 4.2 Znaki towarowe

Suunto Elementum Ventus, logo produktu oraz inne znaki towarowe i nazwy marki Suunto są zarejestrowanymi lub niezarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Suunto Oy. Wszelkie prawa zastrzeżone.

## 4.3 Prawa autorskie

Copyright © Suunto Oy. Wszelkie prawa zastrzeżone. Suunto, nazwy produktów Suunto, ich logo oraz inne znaki towarowe i nazwy Suunto są zarejestrowanymi lub niezarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Suunto Oy. Niniejszy dokument i jego treść stanowią własność firmy Suunto Oy. Przeznaczone są wyłącznie do użytku przez klientów w celu zapoznania się z funkcjami produktów Suunto. Treść dokumentu nie może być wykorzystywana ani rozpowszechniana w żadnym innym celu i/lub w inny sposób przekazywana, ujawniana lub powielana bez uprzedniej zgody na piśmie firmy Suunto Oy.

Mimo iż podjęliśmy wszelkie starania celem zapewnienia, że zawarte w niniejszym dokumencie informacje są wyczerpujące i dokładne, nie udzielamy wyraźnej ani dorozumianej gwarancji ich dokładności. Treść dokumentu może ulec zmianie w dowolnym momencie bez powiadomienia. Najnowszą wersję niniejszego dokumentu można pobrać ze strony [www.suunto.com](http://www.suunto.com).

## 4.4 Uwaga dotycząca patentów

Ten produkt jest chroniony procedurą zgłoszenia patentowego US 12/153 505. Inne patenty zostały przyznane.

## 4.5 Usuwanie urządzenia

Prosimy usunąć urządzenie w odpowiedni sposób, traktując je jako zużyty sprzęt elektroniczny. Nie należy usuwać go wraz z odpadkami z gospodarstwa domowego. Zużyte urządzenie można zwrócić najbliższemu przedstawicielowi firmy Suunto.



## 5 GWARANCJA

OGRANICZONA GWARANCJA FIRMY SUUNTO DOTYCZĄCA KOMPUTERÓW NARĘCZNYCH, KOMPUTERÓW NURKOWYCH, PRZYRZĄDÓW PRECYZYJNYCH, ZEGARKÓW, KOMPASÓW MORSKICH ORAZ KOMPASÓW POLOWYCH

Niniejsza Ograniczona gwarancja obowiązuje od 1 stycznia 2008 r.

Firma Suunto gwarantuje, że w Okresie gwarancji Suunto lub Autoryzowane centrum serwisowe Suunto (dalej „Centrum serwisowe”) usunie bezpłatnie, według własnego uznania, wady materiałowe lub wykonania poprzez: a) naprawę Produktu lub jego części, b) wymianę Produktu lub jego części albo c) zwrot ceny nabycia Produktu z zastrzeżeniem warunków określonych w niniejszej Ograniczonej gwarancji. Ograniczona gwarancja nie wpływa na obowiązujące prawa użytkownika przysługujące mu na mocy przepisów krajowych dotyczących sprzedaży produktów konsumenckich.

Niniejsza Ograniczona gwarancja jest ważna i wykonalna wyłącznie w kraju nabycia Produktu, pod warunkiem że firma Suunto przeznaczyła Produkt do sprzedaży w tym kraju. W przypadku gdy użytkownik nabył Produkt w państwie członkowskim Unii Europejskiej, na Islandii, w Norwegii, Szwajcarii lub Turcji, a firma Suunto pierwotnie przeznaczyła Produkt do sprzedaży w jednym z tych krajów, wówczas Ograniczona gwarancja jest ważna i wykonalna we wszystkich wymienionych krajach. Serwis gwarancyjny może być ograniczony w przypadku wyposażenia Produktu w elementy charakterystyczne dla danego kraju.

W innych krajach niż państwa członkowskie Unii Europejskiej, Islandia, Norwegia, Szwajcaria lub Turcja użytkownik może skorzystać z serwisu gwarancyjnego w kraju niebędącym krajem zakupu Produktu po warunkiem, że wyrazi zgodę na uiszczenie opłaty serwisowej oraz zwrot możliwych kosztów wysyłki poniesionych przez Suunto lub Centrum serwisowe.

## **Okres gwarancji**

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu Produktu przez użytkownika w punkcie sprzedaży detalicznej. Okres gwarancji różni się dla poszczególnych produktów i wynosi odpowiednio:

- a. Dwa (2) lata w przypadku komputerów naręcznych, komputerów nurkowych, przyrządów precyzyjnych i zegarków
- b. Dziesięć (10) lat w przypadku kompasów morskich
- c. W przypadku kompasów polowych obowiązuje ograniczona gwarancja dożywotnia

Okres gwarancji dotyczący części wymiennych i wyposażenia dodatkowego dla wszystkich produktów, m.in. baterii, ładowarek, stacji dokujących, pasków, kabli i przewodów (dołączonych do Produktu lub sprzedawanych osobno) wynosi (1) rok.

W zakresie dopuszczalnym przez krajowe przepisy prawa Okres gwarancji nie podlega przedłużeniu, odnowieniu ani żadnym innym zmianom w przypadku odsprzedaży bądź naprawy lub wymiany produktu w autoryzowanym punkcie serwisowym Suunto. Części naprawione lub wymienione w Okresie gwarancji będą jednak objęte gwarancją przez pozostały Okres gwarancji lub przez trzy (3) miesiące od daty naprawy bądź wymiany w zależności od tego, który z tych okresów jest dłuższy.

## **Wyłączenia i ograniczenia**

Niniejsza Ograniczona gwarancja nie obejmuje:

1. a) normalnego zużycia Produktu, b) wad powstałych wskutek niewłaściwego obchodzenia się z Produktem (nacięcia przez ostre przedmioty, zginania, ściskania lub upuszczenia itp.) lub c) wad powstałych wskutek

niewłaściwego wykorzystania Produktu lub użycia go w sposób niezgodny z instrukcjami;

2. podręczników użytkownika ani jakiegokolwiek oprogramowania strony trzeciej (nawet jeśli zostało dostarczone w opakowaniu lub jest sprzedawane ze sprzętem komputerowym firmy Suunto), ustawień, treści lub danych, zawartych w Produkcie lub do niego pobranych bądź dołączonych do Produktu podczas instalacji, montażu, wysyłki lub w dowolnym innym punkcie łańcucha dostaw bądź w inny sposób oraz w jakikolwiek sposób nabytych przez użytkownika;
3. wad lub domniemanych wad wynikających z użycia Produktu lub połączenia go z dowolnym produktem, dodatkowym wyposażeniem, oprogramowaniem i/lub usługą, których producentem ani dostawcą nie jest firma Suunto, bądź korzystania z niego w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem;
4. wymiennych baterii.

Niniejsza Ograniczona gwarancja nie jest wykonalna w przypadku, gdy:

1. Produkt został otwarty, zmodyfikowany lub naprawiony przez inny podmiot niż Suunto lub Centrum serwisowe;
2. do naprawy Produktu użyto nieoryginalnych części zamiennych;
3. numer seryjny Produktu został w dowolny sposób usunięty, wymazany, zakryty, zmieniony lub jest nieczytelny – decyzję w tej kwestii podejmuje firma Suunto;
4. Produkt został wystawiony na działanie produktów chemicznych w tym (między innymi) środków odstrasżających komary.

Suunto nie gwarantuje, że Produkt będzie działać nieprzerwanie i bezbłędnie oraz że będzie współpracować ze sprzętem komputerowym lub oprogramowaniem stron trzecich.

## **Dostęp do serwisu gwarancyjnego Suunto**

Pamiętaj, aby zarejestrować Produkt na stronie [www.suunto.com/customer-service](http://www.suunto.com/customer-service). Zachowaj także rachunek zakupu i/lub kartę rejestracyjną. Dokumenty te mogą być wymagane w celu uzyskania dostępu do serwisu gwarancyjnego Suunto.

Przed skorzystaniem z serwisu gwarancyjnego zapoznaj się z materiałami dotyczącymi pomocy, dostępnymi online pod adresem [www.suunto.com](http://www.suunto.com) lub zawartymi w podręczniku obsługi Produktu.

Jeśli konieczne jest zgłoszenie reklamacji w ramach niniejszej Ograniczonej gwarancji, prosimy zwrócić komputer naręczny, korzystając ze Zgłoszenia serwisowego Suunto dostępnego na stronie [www.suunto.com](http://www.suunto.com), lub skontaktować się z lokalnym autoryzowanym punktem sprzedaży Suunto. W przypadku wszystkich pozostałych produktów objętych niniejszą ograniczoną gwarancją należy skontaktować się z lokalnym autoryzowanym punktem sprzedaży Suunto (informacje kontaktowe można znaleźć w witrynie internetowej Suunto, pod adresem [www.suunto.com](http://www.suunto.com)) lub zadzwonić do centrum pomocy Suunto, pod numer +358 2 284 1160 (mogą obowiązywać opłaty krajowe lub dodatkowe), aby uzyskać dalsze szczegóły i instrukcje dotyczące przekazania produktu do serwisu gwarancyjnego. Produkt prosimy zwrócić opłaconą z góry przesyłką do lokalnego autoryzowanego punktu sprzedaży Suunto.

## **Inne ważne uwagi**

Pamiętaj, aby wykonać kopie zapasowe wszystkich ważnych informacji i danych przechowywanych w pamięci Produktu, gdyż mogą zostać utracone podczas naprawy lub wymiany Produktu. Suunto lub Centrum serwisowe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub straty powstałe w wyniku utraty

lub uszkodzenia informacji bądź danych podczas naprawy lub wymiany Produktu.

W przypadku wymiany Produktu lub jego części element podlegający wymianie staje się własnością firmy Suunto. Jeśli użytkownik otrzymuje zwrot kosztów, wówczas Produkt, którego taki zwrot dotyczy, musi zostać przekazany do Centrum serwisowego, gdyż staje się własnością Suunto i/lub centrum serwisowego.

### **Ograniczenie odpowiedzialności**

W maksymalnym zakresie dopuszczalnym przez obowiązujące przepisy prawa niniejsza ograniczona gwarancja jest jedynym przysługującym użytkownikowi środkiem prawnym oraz zastępuje wszelkie inne gwarancje wyraźne lub dorozumiane. Suunto nie ponosi odpowiedzialności za szkody szczególne, wypadkowe, moralne lub wynikowe, w tym między innymi za stratę przewidywanych korzyści lub zysków, utratę oszczędności lub przychodów, utratę danych, szkody moralne, utratę możliwości użytkowania Produktu lub wszelkich powiązanych urządzeń, koszty kapitału, koszty wszelkiego zastępczego sprzętu lub urządzeń, przestoje, roszczenia dowolnych stron trzecich, w tym klientów, a także szkody majątkowe, wynikające z nabycia lub korzystania z Produktu bądź powstałe wskutek naruszenia warunków gwarancji, naruszenia umowy, zaniedbania, odpowiedzialności deliktowej lub dowolnych innych przepisów prawa lub im równoważnych, nawet jeśli firma Suunto była świadoma możliwości wystąpienia takich szkód. Firma Suunto nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie opóźnienia w świadczeniu usług w ramach ograniczonej gwarancji ani za utratę możliwości użytkowania Produktu podczas jego naprawy.



**SUUNTO CUSTOMER SUPPORT**

**[www.suunto.com/support](http://www.suunto.com/support)**

**[www.suunto.com/register](http://www.suunto.com/register)**